



## ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙ ΟΔΕΚΩΝ.

Έκδιδόμενον δις τοῦ μηνός.

Ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ, 15 Μαΐου 1870. | ΕΤΟΣ Γ'. ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ Α'.

### ΠΕΡΙ ΚΑΪΡΟΥ.

—

Τὸ Κάϊρον οὐ πλέον τῶν πέντε λευγῶν ἀφιστάμενον τῆς κορυφῆς τοῦ Δέλτα, κεῖται ὑπὸ τὴν  $30^{\circ}$ ,  $2'$ ,  $4''$  βορείου πλάτους καὶ τὴν  $28^{\circ} 58' 30''$  μήκους· μετὰ δὲ τὴν τῆς Δίγυπτού κατάκτησιν ὑπὸ τῶν Ἀράβων ἐγένετο ἡ πόλη τοῦ Καλίφου Ὁμάρ. Χατάδ, οὖς ὁ ἀτρόμητος στρατηγὸς Ἀμροῦ ἐπωνόμασεν αὐτὸ Μασρ-ελ-Καχίρα, τούτεστι τὸ ὑποταγθὲν *Misr*, ἐξ οὗ ὑστερον παρήχθη τειχῶν, ἢ ἐκ παραφθορᾶς ἐπωνυμία αὐτοῦ μετωνοματίσθη Καΐρος παρὰ τῶν Εὐρωπαίων. Τὸ πάλαι δὲ ἐκαλεῖτο, ὥσπερ καὶ ἄπκσα ἡ Αἴγυπτος Μὰσρ ἀπὸ τοῦ Μισράκυ ἢ Μεσρὲμ, ἔγγονου τοῦ Χάμ, δις ἐπλήρωσε τὴν Αἴγυπτον οἰκητόρων, διτέονται πολυώροφοι καὶ καθυρώσεις τῶν Ηβραιοίς, Σύροις καὶ Ἀράψις κέχληται οὐρὲμ, Μεσράτη, Μεσράρα καὶ *Misr*. Ο τοῦ Καΐρου πληθυσμὸς, καίπερ ἡ θερμο-

χρασία αὐτοῦ ἐστὶ λίαν ἐπαισθητὴ καὶ ἀφόρτος, καθ' ὅτι τὸ τοῦ Ρεωμύρου θερμόμετρον δείχνυσιν ἐνίστε 32 βαθμῶν θάλπος, οὐχ ἡτον ὁστημέραι επαιξάνει· τοῦτο δ' ἔνεκεν τῆς ἀγεντικότητος καὶ ἀνεξιμερησκείας τῶν κατοίκων, τοῦτο δὲ διὰ τῆς τῶν σιδηρῶν ὁδῶν εὔχεροὺς συγκοινωνίας, ὅπερ οὐ συμικρὸν συντελέσει πρὸς εὐημερίαν καὶ ἀνάπλασιν τῶν τὰς καθέδρας τοῦ κράτους ἐπὶ τοῦ Καλίφου. Ομάρ καυρατηράς ταύτας χώρας οίκούντων.

Ἡ πόλις τοῦ Καΐρου περιτειχισμένη ἐξ παλαιοτάτων χρόνων ὑπὸ εὐρέων λιθοδρυτῶν ποιήθηται, παλαιοτάτων χρόνων ὑπὸ εὐρέων λιθοδρυτῶν ποιήθηται, ποιήσονται, ἀτινα καθ' ἐκάστην κατερειποῦνται, καὶ ἀνὰ μέσον ποῦ διατετμημένη ὑπὸ χειροποιήτου τάφρου ἢ διώρυγος, ἢτις πεπλήρωται ὑπὸ τῶν τοῦ Νείλου ὁδῶν, περιέχει παρόλλας ὁδοὺς σκολιὰς καὶ ρυπαράς, ἐκατέρωθεν τῶν ὁποίων ἐγείρονται πολυώροφοι καὶ καθυρώσεις τῶν Ηβραιοίς, Σύροις καὶ Ἀράψις κέχληται οὐρὲμ, Μεσράτη, Μεσράρα καὶ *Misr*. Εν Καΐρῳ, τῇ δευτερευούσῃ ταύτη πόλει τοῦ ισλαμισμοῦ, συγχεντροῦνται αἱ ἀναμνήσεις μακρῶν ἐκατο-

ταετηρίδων, ὃν τὰ ἀφθαρτά καὶ κολοσσιαῖα  
μημνεῖα τεκμαίρουσι τὴν πάλαι ποτε εὑκλειαν  
καὶ ἀνάπτυξιν τῆς χώρας" καὶ ἐνθεν μὲν ἔγει-  
ρονται αἱ παρὰ τῶν αἰγυμαλώτων Ἰουδαίων  
κατασκευασθεῖσαι πυραμίδες, τὰ γιγαντιαῖα  
ταῦτα μαυσωλεῖα τῶν ἀγερώχων Φαραὼ, ἐν-  
θεν δὲ δείκνυνται τὰ ἑρείπια τῆς παρὰ τοῦ  
Καμᾶνου δημητείσης νέας Βαβυλῶνος· πρὸς  
ἔτι δὲ, παρὰ τισι κεκαυμένοις καὶ ἀνίδροις λο-  
φίσκοις ἐπεκτείνεται ἐπὶ τινος ἀμμώδους πε-  
διάδος τὸ περιθαύμαστον ἀπολελιθωμένον δά-  
σος, οὗ ἀντιθέντως ἕρπει ὁ φαινόματος Νει-  
λος, παρὰ τὰς ὅχθας τοῦ ὄποιου ἡ τοῦ βασι-  
λέως θυγάτηρ ἀνεῦρε τὸ κλαυθμυρίζον τῆς Ἐ-  
Ερατίδος Βρέφος· μακρῷ δὲ ἀποτέρῳ ὑψοῦται τὸ  
ἀμφιλαφὲς τῆς Ματαρίας προαιώνιον δένδρον,  
ὑπὸ τὴν σκιὰν τοῦ ὄποιου ἡ τοῦ Ἰωσήφ ιερὰ  
συγγένεια φεύγουσα τὴν πολυτάραχον Ἰουδαίαν  
ἐσκύγνωσε.

Τὸ Καῖρον περιέχει 240 κυριωτέρας δόδους καὶ 46 πλατείας, ὡν αἱ μάλα λόγου ἀξίαι εἰσὶν ἡ τῆς Ῥουμελίας, ἡ τοῦ Καραμαΐδαρ παρὰ τοὺς πρόποδας τῆς ἀκροπόλεως καὶ ἡ τῆς δενδροφύτου Ἔσβεκλας, διαβοήτου διὰ τὴν ἐν αὐτῇ συμβάσαν δολοφονίαν τοῦ περιωνύμου στρατηγοῦ Κλεοβέρου. Ἐτι δὲ ἐνέχει ἐνδεκα ἀγοράς, ἐν αἷς πωλοῦνται παντοδαπά ἐμπορεύματα τῆς τε Αἰγύπτου, τῆς Νουθίας, τῆς Νιγριτίας, τῆς Συρίας, τῆς Περσίδος, τῆς Ἰνδικῆς καὶ τῆς Εὐρώπης, πρὸς δὲ ὑπάρχουσιν ἐνταῦθα 140 σχολεῖα, 300 δεζαμεναῖ, ἐν μεγαλοπρεπεῖς θέατρον, 2 φύλεια, 65 βαλανεῖα καὶ 1166 καφενεῖα· ώσαύτως δὲ πάμπολλα πανδοχεῖα καὶ ξενῶνες, 400 περίπου μιωμεθανικὰ τεμένη καὶ οὐκ ὀλίγοι χριστιανικοὶ ναοὶ ποικίλων αἵρεσεων καὶ δογμάτων· ἐκ τῶν τοῦ ὁρθοδόξου δὲ δόγματος ὁ περικαλλέστατος ἐστὶν ὁ ὑπὸ τῶν Βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων κτισθεὶς ἐπ' ὄνόματι τῆς Θεοτόκου, διν ἐσχάτως ὁ τῆς Ἀλεξανδρείας πατριάρχης Ἱερόθεος ἀγεκατιστό, ἔτι δὲ τὸ παρακείμενον μοναστήριον τοῦ Ἀγίου Γεωργίου ἀναγόμενον εἰς τὴν αὐτὴν τῶν Βυζαντινῶν ἐποχὴν, καὶ ὅπερ ἐπὶ μακρὸν χρόνον κατείχετο αὐθικιρέτως ὑπὸ τῶν Κοπτῶν ἐπὶ τῆς δυναστείας ὅμως τοῦ Μεγμέτ Αλί περιῆλθεν αὖθις εἰς τὴν τῶν Ἑλλήνων κυριεῖτα καὶ κατογήν, ώσαύτως ὁ ἐν τῷ Πατριαρχείῳ ναὸς τοῦ ἀγίου Νικολάου, ἐνθα κατατίθενται οἱ τῶν Πατριαρχῶν νεκροὶ, ἐν τῷ πρότερον ἐθάπτοντο ἐν τῷ ναῷ τοῦ Εὐαγγελιστοῦ

Μάρκου, θστις ὡς προστάτης καὶ πάτρων τιμᾶται τὰ μάλα παρὰ τῶν ἐγχωρίων ὄρθιοδόξων τε καὶ Κοπτῶν.

'Εν Κατρφ ὑπάρχουσιν ἔτι μικτὸν ἐμποροδει-  
κεῖον, ἐφετεῖον, ἀκυρωτικὸν, βουλὴ ἀντιπροσώ-  
πων (!) πολυτεχνεῖον, προξενεῖα ἀπασῶν τῶν  
ἐπικρατειῶν· πρὸς δὲ, τρεῖς τεκτονικαὶ στοαὶ  
καὶ τινα φιλανθρωπικὰ καθιδρύματα. 'Επ' ἐ-  
σχάτων μάλιστα συνέστη καὶ ἀνώνυμός τις ἐ-  
ταιρία πρὸς διοχέτευσιν ἀνὰ πᾶσαν τὴν πόλιν  
τῶν τοῦ Νείλου ὄδατων, καὶ ἐτέρα τις ἐταιρίκ  
ἥτις ἀνεδέξατο τὸν διὰ ἀερίου φωτισμὸν τῆς  
πόλεως· τοῦθ' ὅπερ οὐ σμικρὸν συντελέσει πρὸς  
καθωραῖσμὸν καὶ ἀσφάλειαν αὐτῆς, ὁ δὲ ἀνθη-  
γεμῶν, ὑπὸ φιλοκαλίας ἐμφορούμενος, ἥρξατο  
ἐπιτελῶν παντοῖα σπουδαῖα καὶ πολυδάπανα  
ἔργα πρὸς ὥραισμὸν καὶ βελτίωσιν τῆς μεγα-  
λουπόλεως ταύτης.

Ανερχόμενος τις τὴν πρὸς τὴν ἀκρόπολιν ἄγουσσαν, συναντᾷ παρὰ τοὺς πρόποδας αὐτῆς τὸ ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου Χασάν διηθὲν ἐν ἔτει 1400 μεγαλοπρεπὲς καὶ καλλιτεχνικὸν τέμενος, ἐνῷ κεῖται καὶ ὁ τάφος τοῦ ἡγεμόνος τούτου, παρ' αὐτῷ δὲ ἐγείρεται τὸ πάλαι μέν ποτε περιθαύμαστον, τὸ νῦν δὲ κατερειπωμένον τέμενος Γουλουνιὲ, τύπος ὅντος κομψότητος καὶ μεγαλοπρεπίας ἵδρυθὲν τῷ 885 μ. χ. ὑπὸ τοῦ Καλίφου Ἀβᾶς ἐλ Γκιάδ Γουλούν. Ἐπὶ δὲ τοῦ δώματος τῆς ἀκροπόλεως ἴδρυται τὸ μᾶλλον λόγου ἀξιον τέμενος τοῦ Μεγιλέτ Ἀλῆ, κτισθὲν παρὰ τοῦ Σαλιδίνου· τὸ ἔνδον αὐτοῦ ἐστὶ κεκαλυμμένον ὑπὸ ἀλαβάστρου· ὃ δὲ τεχνιέντως κατειργασμένος θόλος αὐτοῦ ἐρείπεται ἐπὶ ἀλαβάστρινων στηλῶν καὶ οἱ δύο ἑτεροπλεύρως ὑψούμενοι ὑψηλάρηνοι καὶ λεπτότατοι ὀβελίσκοι (μιναρέδες) ἐπιστέφουσιν αὐτό· αὐτὸθι παρὰ τὴν εἶσοδον εὗρηται καὶ ὁ τοῦ ἀναμορφωτοῦ τῆς Αἰγύπτου περικαλλῆς τύμβος, κεχρυσωμένοις κιγκλίσι περιπεφραγμένος καὶ φωτιζόμενος ὑπὸ ἀειφότων λυγνιῶν. Παρὰ τὸ τέμενος τοῦτο ἐγείρετο μεγαλοπρεπές τι ἀνάκτορον, ὅπερ πρό τινων χρόνων ἀπετεφράθη καὶ κατεκρημνίσθη· ἐνταῦθα δὲ ὑπάρχει καὶ τὸ καλούμενον ἄλμα τοῦ Μαμελούκου, καθ' ὃτι δύποτε ἐν ἔτει 1811 ὁ τῆς Αἰγύπτου Κράντωρ Μεγιλέτ Ἀλῆς προσέταξε τὴν τῶν Μαμελούκων σφαγὴν, εἴς καὶ μόνος πηδήσας μετὰ τοῦ ἵππου αὐτοῦ ἐκ τοῦ χώρου τοῦ βράχου τούτου, ὑψους εἴκοσι ποιού δρυγιῶν, διεσώθη φεύγων.

Μερῷ δὲ ἀποτέρῳ παρὰ τὸν γυναικωνίτην

νπάρχει τὸ παρὰ τοῦ Ἰωσὴφ τοῦ Σαλαδίνου ὁ-ρύχωρον νοσοκομεῖον καὶ ἡ τῆς ιατρικῆς καὶ ρυθμὸν φρέαρ· τὸ φρέαρ τοῦτο λελατομημένον ἐν τινὶ σκληρῷ καὶ πετρώδῃ βράχῳ συγκοινωνεῖ, καθὼς διατείνονται, μετὰ τῶν τοῦ Νεῖλου ναμάτων καὶ πραμηθεύει εἰς τοὺς ἐν ἀκροπόλει ἐν ὥρᾳ πολυσφράξιας δαψιλὲς πότιμον ὄδωρος εἰς τὸ περιώνυμον τοῦτο φρέαρ, καλούμενον παρὰ τοῖς "Ἄραψι Μπιρ-χαλαζὸν παρὰ δὲ τῶν Εὐρωπαίων φρέαρ Γιουσούφ, τούτεστιν Ἰωσὴφ, κατέρχεται τις διά τινος κυκλοτεροῦς τῆς τῶν τοῦ Νεῖλου ὄδατῶν ἐνικυσίας πλημμελεύσις δίκην κλίμακος, ἀχρι τῆς ἐπιφανείας τῶν ὄδατῶν, ἀφισταμένην τρεῖς καὶ ἑννενήκοντα ὄργυιάς ἀπὸ τοῦ εύρεος στομίου αὐτοῦ. Οὐ πόρρω ταῖς κοιλάς τις ἀβύσσια καλουμένη, ἔνθα κατὰ δὲ τοῦ χώρου τούτου ἐγείρονται αἱ τοῦ Ἰωσὴφ σιτοθῆκαι, κτισθεῖσαι ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου Σαλαδίνου καὶ συνιστάμεναι ἐξ ἐπτὰ τετραγώνων αὐλῶν, ὃν τὰ τείχη ὑψοῦνται ὑπὲρ τοὺς πέντε καὶ δέκα πόδας.

"Απὸ τοῦ ὄψους τῆς Ἀκροπόλεως παρίσταται ἡ ἀποφίει μαγευτικοῦ πανοράματος· οἱ ἀπειροὶ ὄβελίσκοι τῶν παμπόλλων τεμενῶν μετὰ τῶν μολυβδοσκεπῶν αὐτῶν θύλων, οἱ τὴν μονοτονίαν ποιείλοντες εὐθαλεῖς κῆποι μετὰ τῶν γιγαντιαίων αἰγείρων καὶ φιλυρῶν, οἱ τοῦ Νεῖλου σαπφειρώδεις διελιγμοί, οὓς μύριαι ὅσαι εὔριστιοι ἀκατοί καθ' ἐκάστην διαπλέουσιν· αἱ οὐρανομήκιες πυραμίδες, τὰ προαιώνια ταῦτα μαυσωλεῖα, ἀτιναὶ ὁ τε χρόνος καὶ αἱ τῶν ἀνθρώπων γεννεῖαι ἐσεβάσθησαν, τὰ ἐν τῷ φαινομάτῳ ποταμῷ κατάφυτα νησίδρια, ἐκ δὲ τὰ ἔναντι αὐχμηρᾶ καὶ πετρώδη λιθικὰ δρη, ἀπερ προσβαλλόμενα ὑπὸ τῶν τοῦ δύνεντος ἡλίου ἀκτίνων φαίνονται ὡσεὶ πυριφλεγῆ, καὶ τέλος αἱ ἀπέραντοι ἀμμώδεις πεδιάδες ἐμβάλλουσιν εἰς τὴν τῶν θεατῶν φαντασίαν ποιείλους διαλογισμούς τε καὶ ῥεμβάσμούς.

"Ἐν δὲ τοῖς περιχώροις τοῦ Καΐρου τὰ μελλοντικαὶ μηνήμης εἰσὶν ὁ τοῦ Βουλάκου λιμὴν ἔνθα ὑπάρχουσιν ἀγοραὶ, βαλανεῖα παντοῖα, ὄφαγεῖα ὀλοσηρικῶν καὶ ἐριούγων· τὸ περισπού δαστον Μουσεῖον καὶ εὐθαλῆ καὶ σύσκια κηπάρια. Ἀντιθέτως δὲ αὐτῶν κεῖται τὸ χωρίον Σιούμπρα, ἔνθα δὲ Μεγμέτ "Ἀλῆς ἐδίματο πολυτελές καὶ καλλιτεχνικὸν μέγαρον μετὰ ὠραίων κήπων καὶ δενδροστοιχιῶν· ἐκατέρωθεν δὲ τῆς πρὸς τὴν Σιούμπραν ἀγούστης λεωφόρου ἐγείρονται τερπναὶ καὶ καλλιτεχνικαὶ ἐπαύλεις, τὰ ἐνδιαιτήματα οὖσαι τῶν πολυταλάντων τῆς χώρας κατοίκων. "Ωσαύτως δὲ ὑπάρχει τὸ Κάσρ-ελ ἐν ᾧ ἐγείρεται τὸ εὐ-

ρύχωρον νοσοκομεῖον καὶ ἡ τῆς ιατρικῆς καὶ χειρουργικῆς σχολῆ.

"Ἐπὶ δὲ τοῦ νησιδρίου 'Ράδα, ἐφ' οὗ ἔδρυνται τὰ περικαλλῆ τοῦ νῦν Ἀντιβασιλέως ἀνάκτορα, διασώζεται τὸ ἀρχαῖον νειλόμετρον (μουκίας-έλ-νίκ) τούτεστιν εἰκοσάπηχρης τις στήλη δικτάγωνος, ἐφ' ἣς εἰσὶ γεγλυμμένα χρυσοῖς ἀραβικοῖς γράμμασι ἀποφθέγματά τινα τοῦ Κορανίου· ἡ στήλη αὕτη γρησμένη οίονει γνώμων τῆς τῶν τοῦ Νεῖλου ὄδατῶν ἐνικυσίας πλημμύρας.

Οὐ μακρὰν δὲ τῆς πόλεως πρὸς ἔω ἔκτείνεοργυιάς ἀπὸ τοῦ εύρεος στομίου αὐτοῦ. Οὐ πόρρω ταῖς κοιλάς τις ἀβύσσια καλουμένη, ἔνθα κατὰ δὲ τοῦ χώρου τούτου ἐγείρονται αἱ τοῦ Ἰωσὴφ σιτοθῆκαι, κτισθεῖσαι ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου Σαλαδίνου καὶ συνιστάμεναι ἐξ ἐπτὰ τετραγώνων αὐλῶν, ὃν τὰ τείχη ὑψοῦνται ὑπὲρ τοὺς πέντε καὶ δέκα πόδας.

ΜΙΛ. Η. ΠΑΝΑΣ.

## ΑΙ ΠΕΡΙ ΒΡΥΚΟΛΑΚΩΝ ΙΡΟΔΗΨΕΙΣ.

### ΠΑΡΑ Τῷ ΔΑΩ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

(Συνέχεια ἴδε φυλ. ΙΒ').

(Πάντοτε αὐτοὶ ἐνοχλοῦν τὰς λεχοὺς καὶ ἀρτιγάμους (γιναῖκας· ὅθεν οὐδέποτε αὐτὰς εἰς τὴν κλίνην ἐργάμους ἀφίουν). Ξύλα συνάζουν λοιπὸν καὶ πυρὰν ὑψηλὴν συσσωρεύουν, "Ανω δέ" αὐτῆς τὸν νεκρὸν ἐπιθέτουν, καὶ πῦρ ὑποβάλλουν.

"Ητο δέ" ἡμίκαυστος, ὅτε τὸν σύντεκτον βλέπει καὶ Αἴματος μίαν ῥανίδα, εὑρῆκε δέ αὐτὴ τοῦ συντέκνου Δύω δακτύλους, σαπέντας εὐθὺς καὶ πεσόντας, ως

Δένδρου ὀπώρα σαπρὰ, ὅταν ἀνεμος βίαιος πνεύσῃ· "Οτε δέ τέλος τὸ πῦρ τὸν νεκρὸν κατηγάλωσεν ὅλον, Κόσκινον φέρουν λεπτὸν, καὶ τὴν κόνιν αὐτοῦ κοκκινίζουν.

"Ονυχα δὲ τινὲς εὐρίσκουν, ἐμμελναντα σῶοι εἰσέτι· "Απτουσιν αὖθις πυρὰν καὶ τὸν καίουν καὶ ἐκείνον"

Πάλιν μὲν εὐχάρες τὸν διώκουν εἰς Θήραν φυγάς νὰ πάγη, "Ενθα τοὺς πάντας ἀθροίζουν, κρημνίζοντας λίθους ἐκ βράχων.

Πλήριτοντας πλέοντας ξένους, καὶ λύοντας κάλως τῶν πλοίων· "Αμα φυσῶντας ἀτμούς καὶ τὸ ὄδωρο ποιοῦντας νὰ βράζῃ.

"Ετυχε δέ ποτε ναῦς Σφακιωτῶν παραπλίους ἐκεῖναν, Κι' αἴφνης ἀκούει φωνὴν ὑποκώφως τοικύτα δηλοῦσαν·